

# aiwa®

## ASATAN TOASTER ABT-700

- QUICK GUIDE **EN**
- GUÍA RÁPIDA **ES**
- GUIDE RAPIDE **FR**
- KURZANLEITUNG **DE**
- GUIDA RAPIDA **IT**
- +22**



TOASTER  
220-240V~ | 50-60 Hz | 700W

# aiwa®

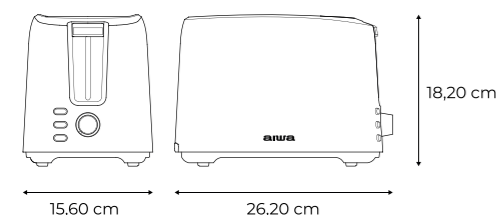
Japan est1951

www.aiwa-industries.com  
AIWA CO.,LTD. TOKYO, JAPAN  
All Pictures shown are for illustration purpose only. All Rights Reserved.  
All other trademarks are property of their respective owners.  
All specifications are subject to change without prior notice.  
Aiwa Europe S.L., Av. Siglo XXI, 34, ES-08840,  
Made in P.R.C. | Engineering in Japan  
REV. 22/02/2024 V1

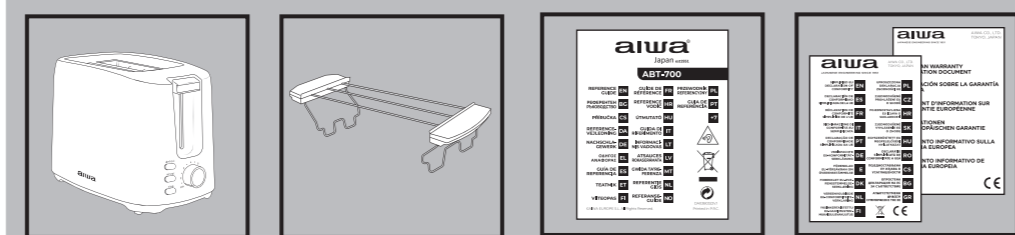
**ABT-700**



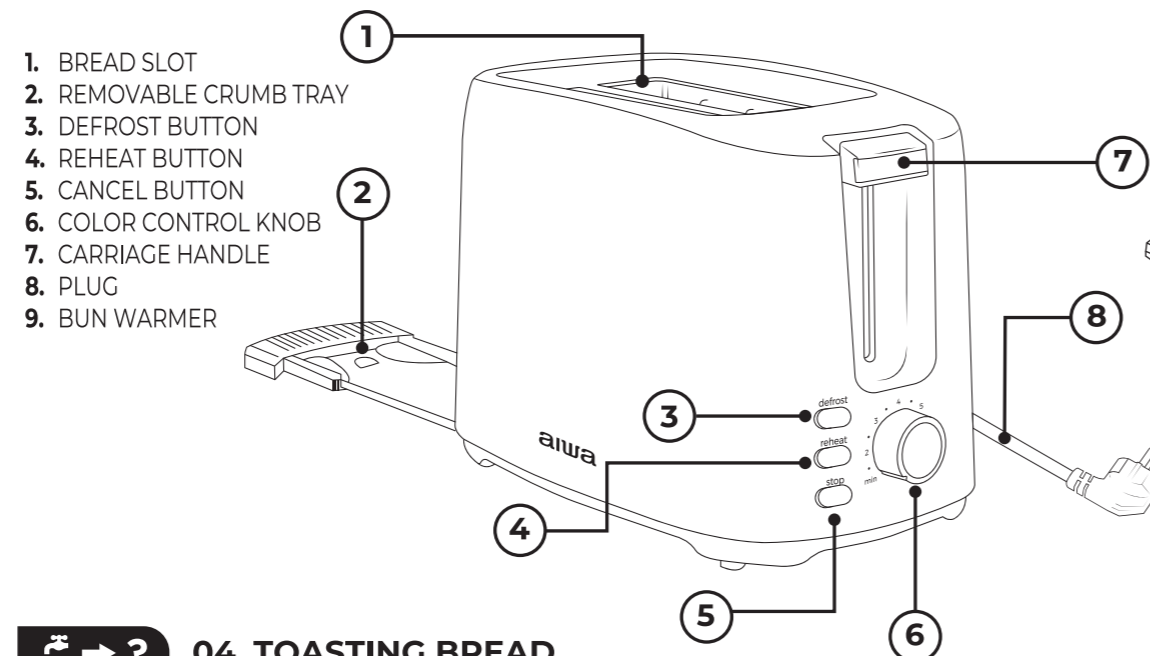
**1**  
Accessory



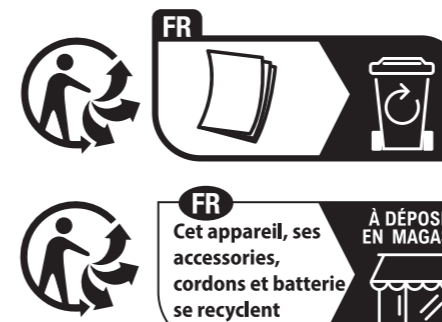
### 01. WHAT'S IN THE BOX?



### 02. OVERALL VIEW



- BREAD SLOT
- REMOVABLE CRUMB TRAY
- DEFROST BUTTON
- REHEAT BUTTON
- CANCEL BUTTON
- COLOR CONTROL KNOB
- CARRIAGE HANDLE
- PLUG
- BUN WARMER

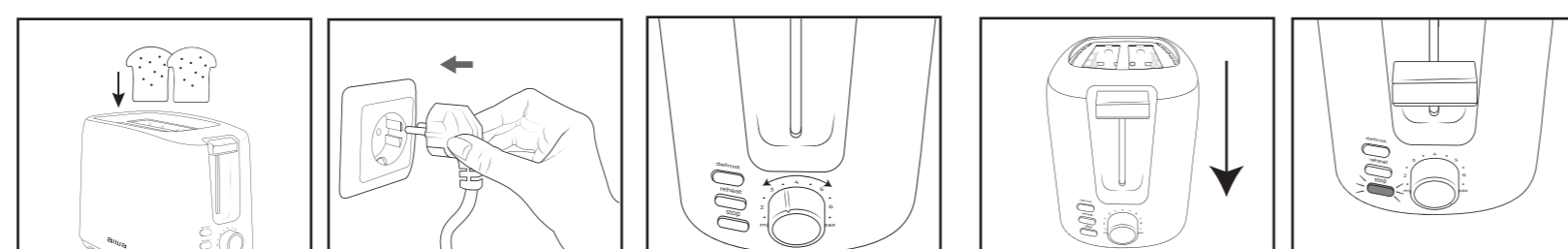


Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)

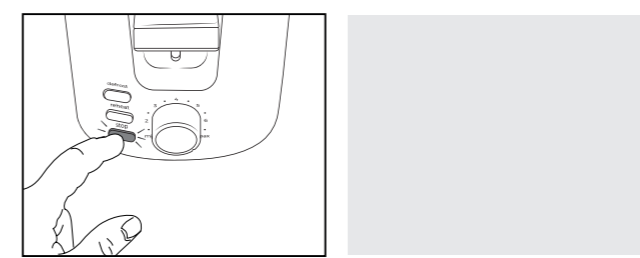
### 03. IMPORTANT NOTES

- ⚠ Toasting color for one slice is darker than that for two bread slices at the same level.
- ⚠ If toasting continuously, toasting color for the latter bread is darker than that for the anterior bread at the same level.
- ⚠ The carriage handle can only be latched when the appliance is plugged in.
- ⚠ During toasting, you may also observe the toasting color. If it is satisfactory, you can press the Cancel button to cancel the operation at any time, but never lift carriage handle to cancel toasting.

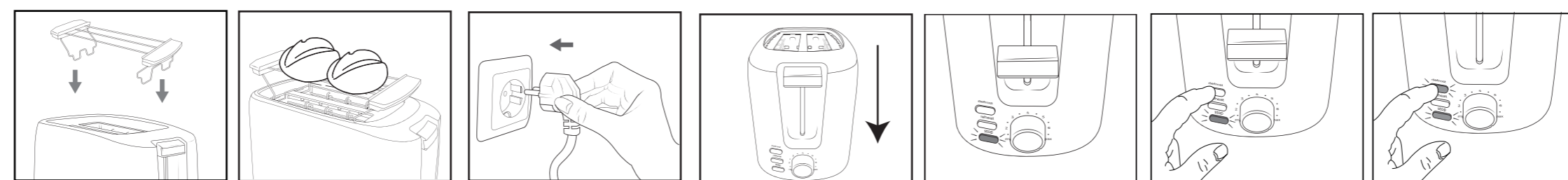
### 04. TOASTING BREAD



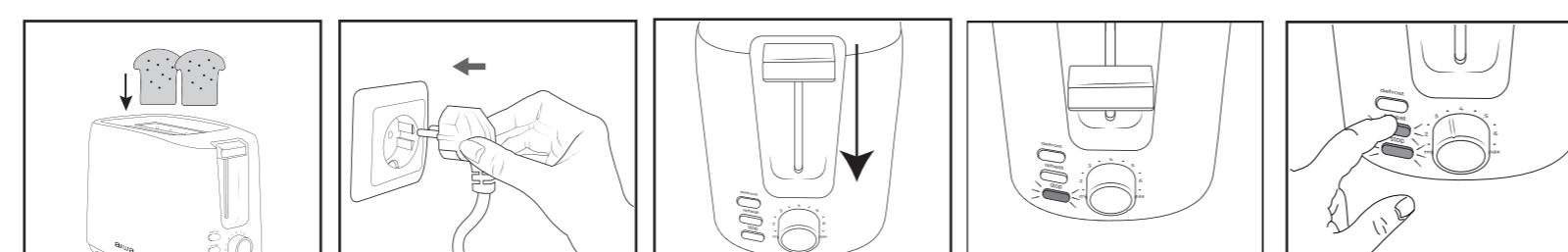
### 05. STOP THE TOASTING



### 07. DEFROSTING



### 08. REHEAT



### BG - БЪЛГАРСКИ

**01:** Какво има в кутията? **02:** преглед: 1.Слот за хляб 2.Подвижна тава за трохи 3. Размразяване бутон 4.Претоплете бутон 5.Отмени бутон 6. Контролно копче за печене 7. Дръжка на лоста 8. Щепсел **03:** важни бележки: цветът на препичането на едно парче е по-тъмен от този на две филии хляб на едно и също ниво. Ако се пече непрекъснато, цветът за печене на последния хляб е по-тъмен от този на предишния хляб на същото ниво. Дръжката на лоста може да бъде включена само когато уредът е включен. По време на печенето можете също да наблюдавате цвета на печенето. Ако желаете, можете да

натиснете бутона Отказ (5), за да отмените операцията по всяко време, но никога не повдигайте дръжката на количката, за да отмените препичането. **04:** препичане на хляб **05:** спиране на препичането **06:** размразяване **07:** претопляне.

**CS - ČEŠTINA**  
**01:** Co je v krabici? **02:** Přehled: 1.Slot pro chléb 2.Odnímatelný zásobník na drobký 3. Tlačítko odmrazování 4.Tlačítko ohřívání 5.Tlačítko Zrušit 6. Ovládací knořík pražení 7. Rukojeť páky 8. Zástrčka **03:** Důležité poznámky: barva opékání jednoho plátku je tmavší než barva dvou krajců chleba na stejné úrovni. Při nepřetržitém opékání je barva opékání posledního bochníku tmavší než

barva předchozího bochníku na stejné úrovni. Rukojeť páky lze zapnout, pouze pokud je spotřebič zapojen do zásuvky. Během pražení můžete také pozorovat barvu pražení. V případě potřeby můžete operaci kdykoli zrušit stisknutím tlačítka Storno (5), ale nikdy nezvedejte rukojeť vozíku, abyste zrušili opékání. **04:** Opékání chleba **05:** Přestaňte opékat **06:** Rozmrazování **07:** Ohřívání

**DA - DÁNSKÝ**  
**01:** Hvad er der i kassen? **02:** Oversigt: 1.Slot til brød 2.Aftagelig krummebakke 3. Afrimningsknap 4.Genopvarmingsknap 5.Afbryd knap 6. Ristning kontrol knap 7. Håndtag 8. Stik **03:** Vigtige bemærkninger: ristningsfarven på en skive er mørkere end farven på to skiver

brød på samme niveau. Hvis det ristes kontinuerligt, er ristningsfarven for det sidste brød mørkere end den forrige brød på samme niveau. Håndtaget kan kun aktiveres, når apparatet er tilsluttet. Under stegningen kan du også observere ristningsfarve. Hvis det ønskes, kan du til enhver tid trykke på afbryderknappen (5) for at annullere betjeningen, men løft aldrig vognhåndtaget for at annullere ristningen. **04:** Ristning af brød **05:** Stop ristningen **06:** Afrimning **07:** Genopvarmning

**DE - DEUTSCHSPRACHIGE**  
**01:** Was ist in der Box? **02:** Übersicht: 1.Schlitz für Brot 2.Herausnehmbare Krümelschublade 3. Taste zum Auftauen

4.Taste Aufwärmen 5.Abbrechen-Taste 6. Drehknopf für die Röststeuerung 7. Hebelgriff 8. Stopfen **03:** Wichtige Hinweise: Die Röstfarbe einer Scheibe ist dunkler als die von zwei Scheiben Brot auf gleicher Höhe. Bei kontinuierlichem Rösten ist die Röstfarbe des letzten Laibs dunkler als die des vorherigen Laibs auf derselben Ebene. Der Hebelgriff kann nur eingerastet werden, wenn das Gerät eingesteckt ist. Während des Bratens beobachten Sie jederzeit die Abbruchtaste (5) drücken, um den Vorgang abzubrechen.Heben Sie jedoch niemals den Wagengriff an, um das Toasten abzubrechen. **04:** Brot rösten **05:** Aufhören zu rösten **06:** Auftauen **07:** Aufwärmen.

**EL - ΕΛΛΗΝΙΚΗ**  
**01:** Τι είναι στο κουτί; **02:** Επισκόπηση: 1.Υποδοχή για ψωμί 2.Αφαιρούμενος δίσκος για ψίχουλα 3. Κουμπί απόψυξης 4.Κουμπί επαναθέρμανσης 5.Κουμπί ακύρωσης 6. Κουμπί ελέγχου ψησίματος 7. Λαβή μοχλού 8. Βύσμα **03:** Σημαντικές σημειώσεις: το χρώμα φρυγανίσματος μιας φέτας είναι πιο σκούρο από αυτό των δύο φετών ψωμιού στο ίδιο επίπεδο. Εάν ψηθεί συνεχώς, το χρώμα φρυγανίσματος για το τελευταίο Καρβέλι

είναι πιο σκούρο από αυτό του προηγούμενου καρβέλι στο ίδιο επίπεδο. Η λαβή του μοχλού μπορεί να ενεργοποιηθεί μόνο όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη. Κατά τη διάρκεια του ψησίματος, μπορείτε επίσης να παρατηρήσετε το χρώμα του ψησίματος. Εάν θέλετε, μπορείτε να πατήσετε το κουμπί ακύρωσης (5) για να ακυρώσετε τη λειτουργία ανά πάσα στιγμή, αλλά ποτέ να μην σηκώσετε τη λαβή του καρτσιού για να ακυρώσετε το ψήσιμο. **04:** ψήσιμο ψωμιού **05:** διακοπή ψησίματος **06:** απόψυξη **07:** επαναθέρμανση.

**ES - ESPAÑOL**  
**01:** ¿Qué hay en la caja? **02:** Vista general: 1.Ranura para el pan 2.Bandeja extraíble para migas 3. Botón de descongelación 4.Botón de recalentar 5.Botón cancelar 6. Perilla de control de tostado 7. Manija de la palanca 8. Enchufe **03:** Notas importantes: El color de tostado de una rebanada es más oscuro que el de dos rebanadas de pan al mismo nivel. Si se tuesta continuamente, el color de tostado para el último pan es más oscuro que el del pan anterior al mismo nivel. La manija de la palanca solo se puede enganchar cuando el aparato está enchufado. Durante el tostado, también puede observar el color del tostado. Si es el deseado, puede presionar el botón Cancelar (5) para cancelar la operación en cualquier momento, pero nunca levante la manija del carro para cancelar el tostado. **04:** Tostando Pan **05:** Parar el tostado **06:** Decongelar **07:** Recalentar.

**ET - EESTI**  
**01:** Mis karbis on? **02:** Ülevaade: 1.Pesa leiba 2.Eemaldatav puru salv 3. Sulatamise nupp 4.Soojendamise nupp 5.Loobu nupp 6. Rõstimise juhtnupp 7. Kangi käepide 8. Pistik **03:** Olulised märkused: ühe viilu rõstimisvärvi tumedam kui kahel samal tasemel leivaviilul. Pideva rõstimise korral on viimase Pätsi rõstimisvärvi tumedam kui eelmisel samal tasemel Pätsil. Kangi käepidet saab sisse lülitada ainult siis, kui seade on vooluvõrku ühendatud. Rõstimise ajal saate jälgida ka rõstimise värvi. Soovi korral võite toimingut tühistamiseks igal ajal vajutada

